

# Publicatieblad

## van de Europese Unie

C 47



Uitgave  
in de Nederlandse taal

### Mededelingen en bekendmakingen

56e jaargang  
19 februari 2013

<u>Nummer</u>	Inhoud	Bladzijde
	III <i>Vorbereidende handelingen</i>	
	<b>Europese Centrale Bank</b>	
2013/C 47/01	Advies van de Europese Centrale Bank van 24 mei 2012 inzake een ontwerp-gedelegeerde verordening van de Commissie tot aanvulling van Richtlijn 2011/61/EU van het Europees Parlement en de Raad met betrekking tot vrijstellingen, algemene voorwaarden voor bedrijfsuitoefening, bewaarders, hefboomwerking, transparantie en toezicht (CON/2012/42) .....	1
	IV <i>Informatie</i>	
	INFORMATIE AFKOMSTIG VAN DE INSTELLINGEN, ORGANEN EN INSTANTIES VAN DE EUROPESE UNIE	
	<b>Raad</b>	
2013/C 47/02	Kennisgeving aan de personen en entiteiten waarop de beperkende maatregelen van Besluit 2010/800/GBVB van de Raad betreffende beperkende maatregelen tegen de Democratische Volksrepubliek Korea, gewijzigd bij Besluit 2013/88/GBVB, van toepassing zijn .....	7
	<b>Europese Commissie</b>	
2013/C 47/03	Wisselkoersen van de euro .....	9

Prijs:  
3 EUR

(Vervolg z.o.z.)

## INFORMATIE AFKOMSTIG VAN DE LIDSTATEN

2013/C 47/04	Door de lidstaten meegedeelde beknopte informatie inzake staatssteun die wordt toegekend overeenkomstig Verordening (EG) nr. 736/2008 van de Commissie betreffende de toepassing van de artikelen 87 en 88 van het EG-Verdrag op staatssteun voor kleine en middelgrote ondernemingen die visserijproducten produceren, verwerken en afzetten .....	10
2013/C 47/05	Mededeling van de Franse regering in verband met Richtlijn 94/22/EG van het Europees Parlement en de Raad betreffende de voorwaarden voor het verlenen en het gebruik maken van vergunningen voor de prospectie, de exploratie en de productie van koolwaterstoffen ( <i>Bericht betreffende de aanvraag voor een exclusieve opsporingsvergunning voor vloeibare of gasvormige koolwaterstoffen genaamd „Permis de la Marne”</i> ) <sup>(1)</sup>	11
2013/C 47/06	Mededeling van de Franse regering in verband met Richtlijn 94/22/EG van het Europees Parlement en de Raad betreffende de voorwaarden voor het verlenen en het gebruik maken van vergunningen voor de prospectie, de exploratie en de productie van koolwaterstoffen ( <i>Bericht betreffende de aanvragen voor exclusieve opsporingsvergunningen voor vloeibare of gasvormige koolwaterstoffen genaamd „Permis de Guyane Maritime UDO” en „Permis de Guyane Maritime SHELF”</i> ) <sup>(1)</sup> .....	13
2013/C 47/07	Mededeling van de Franse regering in verband met Richtlijn 94/22/EG van het Europees Parlement en de Raad betreffende de voorwaarden voor het verlenen en het gebruik maken van vergunningen voor de prospectie, de exploratie en de productie van koolwaterstoffen ( <i>Bericht betreffende de aanvraag voor een exclusieve opsporingsvergunning voor vloeibare of gasvormige koolwaterstoffen genaamd „Permis de Montagne de Reims”</i> ) <sup>(1)</sup> .....	16
2013/C 47/08	Mededeling van de Franse regering in verband met Richtlijn 94/22/EG van het Europees Parlement en de Raad betreffende de voorwaarden voor het verlenen en het gebruik maken van vergunningen voor de prospectie, de exploratie en de productie van koolwaterstoffen ( <i>Bericht betreffende de aanvraag voor een exclusieve opsporingsvergunning voor vloeibare of gasvormige koolwaterstoffen genaamd „Permis de Rouffy”</i> ) <sup>(1)</sup>	17
2013/C 47/09	Mededeling van de Franse regering in verband met Richtlijn 94/22/EG van het Europees Parlement en de Raad betreffende de voorwaarden voor het verlenen en het gebruik maken van vergunningen voor de prospectie, de exploratie en de productie van koolwaterstoffen ( <i>Bericht betreffende de aanvraag voor een exclusieve opsporingsvergunning voor vloeibare of gasvormige koolwaterstoffen genaamd „Permis de Brive”</i> ) <sup>(1)</sup>	19

## V Adviezen

## BESTUURLIJKE PROCEDURES

**Europese Commissie**

2013/C 47/10	LIFE+ uitnodiging tot het indienen van voorstellen 2013 .....	21
2013/C 47/11	Oproep tot het indienen van voorstellen — EACEA/45/12 — Programma voor academische mobiliteit INTRA-ACS — Landen in Afrika (Mwalimu Nyerere), het Caraïbisch gebied en de Stille Oceaan .....	24



<sup>(1)</sup> Voor de EER relevante tekst

## III

*(Vorbereidende handelingen)*

## EUROPESE CENTRALE BANK

## ADVIES VAN DE EUROPESE CENTRALE BANK

van 24 mei 2012

**inzake een ontwerp-gedelegeerde verordening van de Commissie tot aanvulling van Richtlijn 2011/61/EU van het Europees Parlement en de Raad met betrekking tot vrijstellingen, algemene voorwaarden voor bedrijfsuitoefening, bewaarders, hefboomwerking, transparantie en toezicht**

(CON/2012/42)

(2013/C 47/01)

**Inleiding en rechtsgrondslag**

Op 18 april 2012 ontving de Europese Centrale Bank (ECB) een verzoek van de Commissie om een advies inzake een ontwerp-gedelegeerde verordening van de Commissie tot aanvulling van Richtlijn 2011/61/EU van het Europees Parlement en de Raad met betrekking tot uitzonderingen, algemene voorwaarden voor bedrijfsuitoefening, bewaarders, hefboomwerking, transparante en toezicht (hierna: de „ontwerp-gedelegeerde verordening”).

De adviesbevoegdheid van de ECB is gebaseerd op artikel 127, lid 4 en artikel 282, lid 5 van het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie, aangezien de ontwerp-gedelegeerde verordening bepalingen bevat betreffende de bijdrage van het Europees Stelsel van centrale banken tot een goede beleidsvoering ten aanzien van de stabiliteit van het financiële stelsel, zoals bedoeld in artikel 127, lid 5 van het Verdrag. Overeenkomstig de eerste volzin van artikel 17.5 van het Reglement van orde van de Europese Centrale Bank heeft de Raad van bestuur dit advies goedgekeurd.

**Specifieke opmerkingen****1. Hefboomwerking**

1.1. De ECB heeft eerder reeds gesteld dat het hefboomconcept zoals bedoeld in Richtlijn 2011/61/EU <sup>(1)</sup> van cruciaal belang is voor het ondernemingsmodel dat menig beheerder van alternatieve beleggingsinstellingen (abi-beheerder) <sup>(2)</sup> toepast. In het algemeen is de ECB het eens met de Europese Autoriteit voor effecten en markten (ESMA) dat de informatie over het niveau van hefboomwerking berekend op basis van de brutoblootstelling essentieel is voor het toezicht op het systeemrisico en dat deze informatie eveneens moet worden verstrekt aan de beleggers. Ook al kan buitensporige hefboomwerking belangrijke risico's inhouden voor de financiële stabiliteit, het hefboomrisico is niet het enige risico voor alternatieve beleggingsinstellingen (abi's). Daarom zou informatie over de hefboomwerking moeten worden aangevuld met relevante informatie over andere risicobronnen. In deze context is het belangrijk dat vereisten die beogen de verschillende bronnen van risico te adresseren, gescheiden worden gehouden. Dergelijke risicobronnen omvatten het positierisico, d.w.z. de markt- en kredietrisico's in verband met bepaalde investeringen en de hefboomwerking van abi's.

<sup>(1)</sup> Richtlijn 2011/61/EU van het Europees Parlement en de Raad van 8 juni 2011 inzake beheerders van alternatieve beleggingsinstellingen en tot wijziging van de Richtlijnen 2003/41/EG en 2009/65/EG en van de Verordeningen (EG) nr. 1060/2009 en (EU) nr. 1095/2010 (PB L 174 van 1.7.2011, blz. 1).

<sup>(2)</sup> ECB Advies CON/2009/81 van 16 oktober 2009 houdende een voorstel voor een Richtlijn van het Europees parlement en de Raad inzake beheerders van alternatieve beleggingsfondsen en tot wijziging van de Richtlijnen 2004/39/EG en 2009/.../EG (PB C 272 van 13.11.2009, blz. 1). Alle ECB-adviezen worden gepubliceerd op de ECB-website: <http://www.ecb.europa.eu>

- 1.2. Met het oog op consistentie en teneinde regelgevingsarbitrage te vermijden, acht de ECB het passend dat berekeningsmethodes van hefboomwerking voor zover mogelijk consistent zouden moeten zijn met het Bazel III-kader<sup>(1)</sup> en het voorstel voor een richtlijn van het Europees Parlement en de Raad inzake de toegang tot de werkzaamheden van kredietinstellingen en beleggingsondernemingen<sup>(2)</sup>, en de ontwerpverordening van het Europees Parlement en de Raad betreffende prudentiële vereisten voor kredietinstellingen en beleggingsondernemingen<sup>(3)</sup> (hierna samen: het „voorstel voor de CRD-IV”)<sup>(4)</sup>. Bijvoorbeeld zou deze consistentie moeten worden verzekerd door verwijzing naar de erkenning van hedgingtransacties en de behandeling van geleend geld. Bovendien zou eveneens kruisverwijzing naar in het ontwerp-CRD IV vervatte concepten kunnen worden overwogen<sup>(5)</sup>.
- 1.3. Zoals in paragraaf 1.1 gesteld, is de ECB van mening dat bij de berekening van risico's een onderscheid moet worden gemaakt tussen: a) risico's die inherent zijn aan de activa (portefeuilles) die door abi's worden gekocht, d.w.z. „positierisico”; en b) de feitelijke betrokken hefboomwerking. De twee risicobronnen zouden dus gescheiden moeten worden gehouden bij de bepaling van de hefboomwerking van abi's. Bijvoorbeeld, terwijl geleend geld van externe bronnen dat niet wordt geïnvesteerd inderdaad niet aan marktrisico of kredietrisico is blootgesteld, verhogen zij de feitelijke hefboomwerking van de abi. Het voorstel voor de CRD-IV lijkt daarentegen geen onderscheid te maken tussen verschillende soorten geleend geld<sup>(6)</sup>.
- 1.4. De ontwerp-gedelegeerde verordening verwijst naar de toepassing van de bruto-methode en de commitment-methode<sup>(7)</sup>. Zij omvat de geavanceerde methode niet<sup>(8)</sup> omdat deze methode de vergelijkbaarheid van resultaten niet verzekert. De ECB begrijpt dat de geavanceerde methode, die de regels van de commitment-methode versoepelt, werd ontwikkeld voor abi-beheerders die abi's beheren waarvoor de commitment-methode niet geschikt zou kunnen zijn of geen resultaten van betekenis zou kunnen verschaffen. De ECB ondersteunt de beslissing van de Commissie om de geavanceerde methode niet op te nemen, daar de toepassing van de bruto-methode en de commitment-methode volstaan en nuttige informatie over de hefboomwerking van abi's zal verstrekken aan beleggers en bevoegde toezicht-houders.

## 2. Risicobeheer

De ontwerp-gedelegeerde verordening verplicht de abi's om hun risicomanagementfunctie te scheiden van operationele taken en stelt dat zulks wordt bereikt wanneer door de abi aan een uitputtende lijst van mogelijke voorwaarden is voldaan<sup>(9)</sup>. Indien niet aan deze voorwaarden is voldaan, worden waarborgen toegepast door het bestuursorgaan van de abi-beheerder ter beperking van de belangenconflicten die een risico zouden kunnen vormen voor de onafhankelijke vervulling van de risicomanagementactiviteiten<sup>(10)</sup>. Dienaangaande ondersteunt de ECB de scheiding van risicomanagement enerzijds en van operationele taken en managementtaken anderzijds. De Commissie zou kunnen overwegen om ESMA op te dragen algemene richtsnoeren betreffende de objectieve criteria voor te bereiden ter vermindering van een inconsistente toepassing in de Unie en om toezicht te houden op de tenuitvoerlegging ervan.

<sup>(1)</sup> Zie „Bazel III: Een globaal wettelijk kader voor meer veerkrachtige banken en bancaire systemen”, Bazel Comité voor banktoezicht, december 2010, herziene versie juni 2011.

<sup>(2)</sup> Eveneens tot wijziging van Richtlijn 2002/87/EG van het Europees Parlement en de Raad betreffende het aanvullende toezicht op kredietinstellingen, verzekeringsondernemingen en beleggingsondernemingen in een financieel conglomeraat. COM(2011) 453 definitief.

<sup>(3)</sup> COM(2011) 452 definitief.

<sup>(4)</sup> Een geharmoniseerde definitie van hefboomwerking zou niet de geharmoniseerde kalibratie van de hefboomwerkingsratio voor kredietinstellingen en abi's inhouden.

<sup>(5)</sup> Zie de definitie van hefboomwerking uit artikel 4, lid 86, van de ontwerpverordening van het Europees Parlement en de Raad inzake prudentiële vereisten voor kredietinstellingen als beleggingsondernemingen, COM(2011) 452 def.

<sup>(6)</sup> Krachtens het voorstel voor de CRD-IV wordt al het geleende geld geregistreerd in de balans, en verhoogt het daardoor de hefboomwerking krachtens dit kader, ongeacht het daarop volgende gebruik van de ontvangen gelden. De risicowaarde van balansposten is doorgaans gelijk aan de boekhoudkundige waarde die overblijft na toepassing van specifieke waarde-aanpassingen, bijv. voor kredietrisico. Zie artikel 416, lid 5, juncto artikel 106, lid 1, van de ontwerpverordening van het Europees Parlement en de Raad inzake prudentiële vereisten voor kredietinstellingen als beleggingsondernemingen, COM(2011) 452 def.

<sup>(7)</sup> Hoofdstuk II, deel 2, artikelen 9 en 10, van de ontwerp-gedelegeerde verordening.

<sup>(8)</sup> Zie het technisch advies van ESMA aan de Europese Commissie inzake mogelijke uitvoeringsmaatregelen van de Richtlijn inzake beheerders van alternatieve beleggingsinstellingen (hierna: „ESMA-advies”), ESMA/2011/379, blz. 459.

<sup>(9)</sup> Artikel 43 van de ontwerp-gedelegeerde verordening.

<sup>(10)</sup> Artikel 44 van de ontwerp-gedelegeerde verordening.

### 3. *Belegging in securitisatieposities*

- 3.1. De ontwerp-gedelegeerde verordening <sup>(1)</sup> bepaalt dat abi-beheerders mogen investeren in securitisatieposities, mits zij een grondige due diligence van de sponsor en de initiator doorvoeren. Meer in het bijzonder bepaalt de ontwerp-gedelegeerde verordening dat de abi-beheerder vooraleer in gesecuritiseerde instrumenten te investeren: a) aan bepaalde kwalitatieve vereisten zou moeten voldoen, bijv. grondige kennis van het risicoprofiel van de investeringen en passende formele gedragslijnen en procedures <sup>(2)</sup>; en b) ervoor zorg zou moeten dragen dat sponsors en initiators aan een aantal kwalitatieve vereisten voldoen, inclusief vereisten inzake effectief risicomangement, passende diversificatiestrategieën, etc. <sup>(3)</sup>.
- 3.2. De ECB ondersteunt de kwalitatieve criteria die het bewustzijn van de abi-beheerders bevorderen inzake de genomen risico's vooraleer in gesecuritiseerde producten wordt geïnvesteerd. Wat betreft de bepalingen onder bovenstaand punt 3.1, onder b), kan het voor abi-beheerders moeilijk zijn uitvoering te geven aan hun verplichtingen om te verzekeren dat initiators en sponsors passende risicomangementprocedures hebben, aangezien abi-beheerders mogelijkwijze de criteria inzake de interne procedures van de sponsor of de initiator niet rechtstreeks kunnen controleren.
- 3.3. Om te garanderen dat dergelijke vereisten de mogelijkheden voor abi-beheerders om in gesecuritiseerde producten te beleggen niet beperken, waardoor een bredere doelstelling van het doen opleven van de securitisatiemarkt zou worden gedwarsboemd, zou de ontwerp-gedelegeerde verordening kunnen bepalen dat ESMA algemene richtlijnen uitvaardigt aangaande de exacte documentatie die sponsors en originators aan AIFM's dienen te verstrekken aangaande de bovenvermelde kwaliteitseisen.

### 4. *Bewaartaken*

- 4.1. De ECB verwelkomt de omvangrijke verplichtingen die bewaarders krachtens de ontwerp-gedelegeerde verordening moeten vervullen <sup>(4)</sup>. De ECB gelooft in het bijzonder dat de gedetailleerde vereisten <sup>(5)</sup> in grote mate het bewaardersrisico voor beleggers in abi 's beperken.
- 4.2. De ECB ondersteunt de strenge aansprakelijkheidsregeling die wordt ingevoerd door Richtlijn 2011/61/EU en verder wordt gespecificeerd in de ontwerp-gedelegeerde verordening <sup>(6)</sup>. Zij merkt echter op dat deze aansprakelijkheidsregeling, samen met toekomstige wijzigingen (UCITS V) <sup>(7)</sup> van Richtlijn 2009/65/EG van het Europees Parlement en de Raad van 13 juli 2009 tot coördinatie van de wettelijke en bestuursrechtelijke bepalingen betreffende bepaalde instellingen voor collectieve belegging in effecten (ICBE's) <sup>(8)</sup> de bewaarders met zeer belangrijke aansprakelijkheidsvorderingen zou kunnen confronteren. Voor een aantal bewaarders zouden dergelijke vorderingen kunnen oplopen tot verliezen die hun volledige kapitaal meermaals overtreffen. De ECB acht het daarom noodzakelijk dat bewaarders deze risico's op passende wijze beheren, ongeacht of zij kredietinstellingen, beleggingsondernemingen of andere onder toezicht staande instellingen <sup>(9)</sup> zijn, en dat met de risico's rekening wordt gehouden overeenkomstig de respectievelijke regels inzake kapitaalvereisten. Het verwachte ICBE V regelgevingsproces is een goede kans om dit thema te adresseren, zowel wat betreft ICBE's alsook de ABI-bewaarders.

### 5. *Rapportageverplichtingen en informatie-uitwisseling*

- 5.1. De ECB verwelkomt de rapportagevereisten die zijn uiteengezet in artikel 112 van de ontwerp-gedelegeerde verordening. Krachtens artikel 112, lid 7 moeten abi-beheerders de informatie verstrekken in overeenstemming met een pro-forma rapportageformulier dat wordt beschreven in de bijlage bij de ontwerp-gedelegeerde verordening. Dienaangaande ondersteunt de ECB de door ESMA in haar advies <sup>(10)</sup> voorgestelde vereisten inzake rapportage van gegevens, in welk advies is bepaald dat bepaalde informatie maandelijks wordt verzameld en wordt gesuggereerd dat aanvullende informatie wordt verzameld over de historische risicoprofielen van abi's. Deze meer gediversifieerde informatie is belangrijk voor de vaststelling van een allesomvattend kader voor toezicht op het systeemrisico.

<sup>(1)</sup> Zie hoofdstuk III, deel 5, van de ontwerp-gedelegeerde verordening.

<sup>(2)</sup> Artikel 55 van de ontwerp-gedelegeerde verordening.

<sup>(3)</sup> Artikel 54 van de ontwerp-gedelegeerde verordening.

<sup>(4)</sup> Zie hoofdstuk IV, deel 2, van de ontwerp-gedelegeerde verordening.

<sup>(5)</sup> Zie de artikelen 91, 92, 98, 100 en 101 van de ontwerp-gedelegeerde verordening.

<sup>(6)</sup> Zie hoofdstuk IV, deel 3 van de ontwerp-gedelegeerde verordening.

<sup>(7)</sup> Zie eveneens het „Commission Consultation paper on the UCITS depositary function and on the UCITS managers' remuneration” van 14 december 2010.

<sup>(8)</sup> PB L 302 van 17.11.2009, blz. 32.

<sup>(9)</sup> Zie artikel 21, lid 3 van Richtlijn 2011/61/EU.

<sup>(10)</sup> Zie Bijlage V bij het ESMA-advies.

- 5.2. Niettegenstaande het bovenvermelde is er een sterke overlapping van deze rapportageverplichtingen ten aanzien van bevoegde autoriteiten, in het bijzonder de in artikel 112, lid 1, van de ontwerp-gedelegeerde verordening vermelde, met de statistische rapportageverplichtingen van Verordening ECB/2007/8 van 27 juli 2007 houdende statistieken betreffende de activa en passiva van beleggingsfondsen vervatte rapportageverplichtingen <sup>(1)</sup>. Daarom is de ECB is van mening dat de rapportagelast van abi-beheerders kan worden beperkt door bepaalde rapportageverplichtingen af te stemmen op de statistische vereisten van de ECB <sup>(2)</sup>. Dienaangaande is de ECB bereid om met de Commissie en ESMA te onderhandelen hoe de rapportagevereisten het best op elkaar kunnen worden afgestemd.
- 5.3. Tot slot laat de ontwerp-gedelegeerde verordening <sup>(3)</sup> de nationale autoriteiten wat betreft de informatie-uitwisseling een grote discretionaire bevoegdheid wat betreft de voorwaarden waaronder de voor toezicht op het systeemrisico relevante informatie <sup>(4)</sup> moet worden gedeeld met ESMA en de ESRB. De ECB stelt voor deze bepalingen ter vermindering van onzekerheden te verduidelijken.

Indien de ECB wijzigingen van de ontwerp-gedelegeerde verordening aanbeveelt, worden daartoe specifiek onderbouwde formuleringvoorstellen in de bijlage opgenomen.

Gedaan te Frankfurt am Main, 24 mei 2012.

*De vice-president van de ECB*  
Vítor CONSTÂNCIO

---

<sup>(1)</sup> PB L 211 van 11.8.2007, blz. 8.

<sup>(2)</sup> Zie paragraaf 10 van Advies CON/2009/81.

<sup>(3)</sup> Artikel 7, lid 3 en artikel 118 van de ontwerp-gedelegeerde verordening.

<sup>(4)</sup> Vergelijk dienaangaande artikel 3, lid 3, onder d), en artikel 53 van Richtlijn 2011/61/EU en artikel 7, lid 3 en artikel 118 van de ontwerp-gedelegeerde verordening.

## BIJLAGE

## Formuleringsvoorstellen

Door de Commissie voorgestelde tekst	Door de ECB voorgestelde wijzigingen (1)
<b>Wijziging 1</b>	
Preambule bij de ontwerp-gedelegeerde verordening (nieuw)	
<p>„Gelet op het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie,</p> <p>Gelet op Richtlijn 2011/61/EU van het Europees Parlement en de Raad van 8 juni 2011 inzake beheerders van alternatieve beleggingsinstellingen en tot wijziging van de Richtlijnen 2003/41/EG en 2009/65/EG en van de Verordeningen (EG) nr. 1060/2009 en (EU) nr. 1095/2010, en in het bijzonder artikel 3, lid 6 [...] en artikel 53, lid 3,</p> <p>Overwegende dat:”</p>	<p>„Gelet op het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie,</p> <p>Gelet op Richtlijn 2011/61/EU van het Europees Parlement en de Raad van 8 juni 2011 inzake beheerders van alternatieve beleggingsinstellingen en tot wijziging van de Richtlijnen 2003/41/EG en 2009/65/EG en van de Verordeningen (EG) nr. 1060/2009 en (EU) nr. 1095/2010, en in het bijzonder artikel 3, lid 6 [...] en artikel 53, lid 3,</p> <p><b>Gezien het advies van de Europese Centrale Bank,</b></p> <p>Overwegende dat:”</p>

## Uitleg

Overeenkomstig artikel 296 van het Verdrag, dat bepaalt dat rechtshandelingen verwijzen naar adviezen waarin de Verdragen voorzien, is de voorgestelde wijziging noodzakelijk om te verduidelijken dat de ontwerp-gedelegeerde verordening wordt vastgesteld in overeenstemming met artikel 127, lid 4, en 282, lid 5 van het Verdrag. Deze bepalingen verplichten ertoe de ECB te raadplegen inzake een voorstel voor een handeling van de Unie dat binnen haar bevoegdheden valt. Wat betreft de adviserende rol van de ECB inzake ontwerpen van gedelegeerde handelingen en uitvoeringshandelingen wordt verwezen naar lid 4 van ECB-Advies CON/2012/5 van 25 januari 2012 inzake een voorstel voor een Richtlijn inzake toegang tot de werkzaamheden van kredietinstellingen en het bedrijfs-economisch toezicht op kredietinstellingen en beleggingsondernemingen en een voorstel voor een Verordening betreffende prudentiële vereisten voor kredietinstellingen en beleggingsondernemingen (2).

**Wijziging 2**

Overweging 42 bis van de ontwerp-gedelegeerde verordening (nieuw)

[Geen tekst]	<p><b>„Het hogere kader van de abi-beheerder moet de lijst van geselecteerde prime brokers goedkeuren. De abi-beheerders zouden de prime brokers van deze lijst moeten benoemen. Aangezien een prime broker systeemrelevant kan zijn, zouden hedgefondsen meer dan één prime broker dienen te gebruiken welke wordt gekozen uit de goedgekeurde lijst.”</b></p>
--------------	---

## Uitleg

Artikel 27 van de ontwerp-gedelegeerde verordening stelt gedetailleerde vereisten voor de selectie en de benoeming van prime brokers vast. De ECB ondersteunt dergelijke criteria, evenals het vereiste dat de lijst van geselecteerde prime brokers door het hogere kader van de abi-beheerders moet worden goedgekeurd. Bovendien, aangezien een prime broker systeemrelevant kan zijn voor een hedgefonds, zou de ontwerp-gedelegeerde verordening eveneens dienen te bepalen dat abi-beheerders in beginsel in overeenstemming met de actuele marktpraktijken meerdere prime brokers dienen te gebruiken.

**Wijziging 3**

Artikel 5, leden 6 en 7 van de ontwerp-gedelegeerde verordening.

[Geen tekst]	<p><b>„6. De krachtens lid 3 ontvangen kennisgevingen worden aan ESMA voorgelegd.</b></p> <p><b>7. ESMA kan richtsnoeren ontwikkelen opdat bevoegde autoriteiten situaties van tijdelijke aard waarnaar wordt verwezen in dit artikel, eenvormig beoordelen.”</b></p>
--------------	---

Door de Commissie voorgestelde tekst	Door de ECB voorgestelde wijzigingen <sup>(1)</sup>
--------------------------------------	---

## Uitleg

De ECB verwelkomt de opname van artikel 5 in de ontwerp-gedelegeerde verordening, welk artikel voorziet in een vrijstelling van registratie van abi-beheerders die incidenteel de drempel voor registratie overschrijden. Desalniettemin zouden sommige abi-beheerders van deze vrijstelling misbruik kunnen maken. Daarom ware het passend indien de bevoegde autoriteiten wordt verzocht om aan ESMA de kennisgevingen te sturen die zij van een abi-beheerder hebben ontvangen inzake de overschrijding van de drempel, zulks om een gemeenschappelijke benadering tussen de nationale autoriteiten bij de evaluatie van tijdelijke overschrijdingen te bevorderen.

**Wijziging 4**

Artikel 43, lid 3, onder c) van de ontwerp-gedelegeerde verordening.

„3. Voor de toepassing van lid 1 moet de abi-beheerder de volgende handelingen stellen voor elke abi die hij beheert:  [...]  c) periodiek passende stresstests en scenario-analyses uitvoeren ter beheersing van risico's van mogelijke wijzigingen in de marktvoorwaarden die een negatieve invloed zouden kunnen hebben op de abi;  [...]"	„3. Voor de toepassing van lid 1 moet de abi-beheerder de volgende handelingen stellen voor elke abi die hij beheert:  [...]  c) <b>periodiek minstens op kwartaalbasis</b> passende stresstests en scenario-analyses uitvoeren ter beheersing van risico's van mogelijke wijzigingen in de marktvoorwaarden die een negatieve invloed zouden kunnen hebben op de ABI;  [...]"
---	--

## Uitleg

Vanuit financiële stabiliteit gezien beveelt de ECB aan dat de uitvoeringsfrequentie van de stresstests en scenario-analyses wordt verhoogd, zodat zij minstens op kwartaalbasis worden uitgevoerd om te evalueren in hoeverre een abi bestand is tegen negatieve financiële, economische en idiosyncratische schokken.

**Wijziging 5**

Artikel 51, lid 2, onder e) van de ontwerp-gedelegeerde verordening

„2. De abi-beheerder voert regelmatig onder zowel normale als uitzonderlijke liquiditeitsomstandigheden stresstests uit die hem in staat stellen het liquiditeitsrisico van de abi die hij beheert te beoordelen. De stresstests moeten:  [...]  e) verricht worden met een frequentie die aansluit bij de aard van de abi, rekening houdend met de investeringsstrategie, het liquiditeitsprofiel, het soort belegger en terugbetalingsbeleid van de abi, maar minstens één keer per jaar.”	„2. De abi-beheerder voert regelmatig onder zowel normale als uitzonderlijke liquiditeitsomstandigheden stresstests uit die hem in staat stellen het liquiditeitsrisico van de abi die hij beheert te beoordelen. De stresstests moeten:  [...]  e) verricht worden met een frequentie die aansluit bij de aard van de abi, rekening houdend met de investeringsstrategie, het liquiditeitsprofiel, het soort belegger en terugbetalingsbeleid van de abi, maar minstens <b>één keer per jaar op kwartaalbasis.</b> ”
--	---

## Uitleg

Zie de uitleg bij de bovenstaande wijziging 4.

**Wijziging 6**

Overweging 117 bis van de ontwerp-gedelegeerde verordening (nieuw)

[Geen tekst]	„ <b>Ter vergemakkelijking van de invoering van samenwerkingsovereenkomsten en ter garantie van de uniforme toepassing van artikel 37 van Richtlijn 2011/61/EU, kan ESMA richtsnoeren ontwikkelen ter bepaling van de toepassingsvoorwaarden van dit Deel.</b> ”
--------------	--

## Uitleg

De ECB ondersteunt de samenwerking tussen de bevoegde autoriteiten in de lidstaten en derde landen middels samenwerkingsovereenkomsten. Dienaangaande is coördinatie tussen lidstaten essentieel om beleidsinconsistenties te minimaliseren. De directe betrokkenheid van ESMA conform artikel 37, lid 16 en 17 van Richtlijn 2011/61/EU zou mede een consistente benadering tussen de lidstaten tegenover derde landen waarborgen.

<sup>(1)</sup> Vet gedrukte tekst geeft aan waar de ECB voorstelt nieuwe tekst toe te voegen Doorhaling betreft tekst die de ECB voorstelt te schrappen.

<sup>(2)</sup> PB C 105 van 11.4.2012, blz. 1.



## IV

*(Informatie)*INFORMATIE AFKOMSTIG VAN DE INSTELLINGEN, ORGANEN EN  
INSTANTIES VAN DE EUROPESE UNIE

## RAAD

**Kennisgeving aan de personen en entiteiten waarop de beperkende maatregelen van Besluit 2010/800/GBVB van de Raad betreffende beperkende maatregelen tegen de Democratische Volksrepubliek Korea, gewijzigd bij Besluit 2013/88/GBVB, van toepassing zijn**

(2013/C 47/02)

RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

De volgende informatie wordt ter kennis gebracht van de personen en entiteiten die voorkomen in bijlage II en bijlage III bij Besluit 2010/800/GBVB van de Raad betreffende beperkende maatregelen tegen de Democratische Volksrepubliek Korea, gewijzigd bij Besluit 2013/88/GBVB <sup>(1)</sup>.

De Veiligheidsraad van de Verenigde Naties heeft bepaald dat u/uw onderneming moet worden opgenomen in de lijst van personen en entiteiten waarop de maatregelen van Resolutie 2087 (2013) van de VN-Veiligheidsraad van toepassing zijn.

De betrokkenen kunnen te allen tijde, onder overlegging van bewijsstukken, het bij Resolutie 1718 (2006) ingestelde comité van de Veiligheidsraad van de Verenigde Naties verzoeken het besluit tot plaatsing op de VN-lijst te heroverwegen. Een verzoek in die zin dient als volgt te worden geadresseerd:

United Nations — Focal point for delisting  
Security Council Subsidiary Organs Branch  
Room S-3055 E  
New York, NY 10017  
UNITED STATES OF AMERICA

Zie voor meer informatie: <http://www.un.org/sc/committees/751/comguide.shtml>

De Raad van de Europese Unie heeft naar aanleiding van het VN-besluit besloten dat de personen en entiteiten die in de bovengenoemde bijlagen voorkomen, moeten worden opgenomen in de lijsten van personen en entiteiten die onderworpen zijn aan de beperkende maatregelen van Besluit 2010/800/GBVB betreffende beperkende maatregelen tegen de Democratische Volksrepubliek Korea. De redenen voor de aanwijzing van de betrokken personen en entiteiten staan in de desbetreffende vermeldingen in de bijlagen.

De betrokken personen en entiteiten worden erop geattendeerd dat zij een verzoek kunnen richten tot de bevoegde instanties van de betrokken lidstaat (lidstaten), als vermeld op de websites in bijlage II bij Verordening (EG) nr. 329/2007 van de Raad <sup>(2)</sup>, om toestemming te verkrijgen voor het gebruik van bevroren goederen voor basisbehoeften of specifieke betalingen (zie artikel 7 van de verordening).

<sup>(1)</sup> PB L 46 van 19.2.2013, blz. 28.

<sup>(2)</sup> PB L 88 van 29.3.2007, blz. 1.

De betrokken personen en entiteiten kunnen, onder overlegging van bewijsstukken, via onderstaand adres een verzoek tot de Raad richten om het besluit om hen op bovengenoemde lijst te plaatsen, te heroverwegen:

Raad van de Europese Unie  
Secretariaat-generaal  
DG C 1C — Horizontale Vraagstukken  
Wetstraat 175  
1048 Brussel  
BELGIË

Tevens worden de betrokken personen en entiteiten erop geattendeerd dat zij tegen het besluit van de Raad beroep kunnen instellen bij het Gerecht van de Europese Unie, overeenkomstig de voorwaarden die zijn neergelegd in artikel 275, tweede alinea, en in artikel 263, vierde en zesde alinea, van het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie.

---

## EUROPESE COMMISSIE

Wisselkoersen van de euro <sup>(1)</sup>

18 februari 2013

(2013/C 47/03)

1 euro =

Munteenheid		Koers	Munteenheid		Koers
USD	US-dollar	1,3352	AUD	Australische dollar	1,2946
JPY	Japanse yen	125,24	CAD	Canadese dollar	1,3439
DKK	Deense kroon	7,4596	HKD	Hongkongse dollar	10,3538
GBP	Pond sterling	0,86190	NZD	Nieuw-Zeelandse dollar	1,5797
SEK	Zweedse kroon	8,4598	SGD	Singaporese dollar	1,6539
CHF	Zwitserse frank	1,2332	KRW	Zuid-Koreaanse won	1 446,43
ISK	IJslandse kroon		ZAR	Zuid-Afrikaanse rand	11,7906
NOK	Noorse kroon	7,4070	CNY	Chinese yuan renminbi	8,3391
BGN	Bulgaarse lev	1,9558	HRK	Kroatische kuna	7,5863
CZK	Tsjechische koruna	25,388	IDR	Indonesische roepia	12 923,07
HUF	Hongaarse forint	291,97	MYR	Maleisische ringgit	4,1384
LTL	Litouwse litas	3,4528	PHP	Filipijnse peso	54,183
LVL	Letlandse lat	0,6995	RUB	Russische roebel	40,2300
PLN	Poolse zloty	4,1891	THB	Thaise baht	39,909
RON	Roemeense leu	4,3861	BRL	Braziliaanse real	2,6279
TRY	Turkse lira	2,3587	MXN	Mexicaanse peso	16,9444
			INR	Indiase roepie	72,5080

<sup>(1)</sup> Bron: door de Europese Centrale Bank gepubliceerde referentiekosten.

## INFORMATIE AFKOMSTIG VAN DE LIDSTATEN

Door de lidstaten meegedeelde beknopte informatie inzake staatssteun die wordt toegekend overeenkomstig Verordening (EG) nr. 736/2008 van de Commissie betreffende de toepassing van de artikelen 87 en 88 van het EG-Verdrag op staatssteun voor kleine en middelgrote ondernemingen die visserijproducten produceren, verwerken en afzetten

(2013/C 47/04)

**Steun nr.:** SA.35846 (12/XF)

**Lidstaat:** Italië

**Regio/Autoriteit die de steun verleent:** regio Marche

**Benaming van de steunregeling:** avviso pubblico per la concessione di contributi ai sensi della misura 3.3 — *Porti luoghi di sbarco e ripari di pesca* del PO FEP 2007/2013 — Verordening (EG) nr. 1198/2006, art. 39.

**Rechtsgrondslag:** Decreto dirigente della Posizione di Funzione *Pesca e Zootecnia* (oggi *Attività Ittiche e Faunistiche-venatorie*) n. 4 del 5 febbraio 2009.

**Voorziene jaarlijkse uitgaven krachtens de regeling:** bovenop de middelen uit hoofde van Verordening (EG) nr. 1198/2006 kan ook gebruik worden gemaakt van eigen middelen, afhankelijk van de ontvangen financieringsaanvragen. Het bedrag van deze eigen middelen moet bijgevolg per geval worden vastgesteld, afhankelijk van de diverse termijnen voor de indiening van financieringsaanvragen. Het bedrag wordt op ongeveer 300 000 EUR per jaar geraamd.

**Maximale steunintensiteit:** in overeenstemming met het bepaalde in bijlage II bij Verordening (EG) nr. 1198/2006

**Datum van inwerkingtreding:** na publicatie van de rechtsgrond in het Publicatieblad van de regio Marche en na registratie van de regeling door de Commissie

**Duur van de regeling (uiterlijk tot en met 30 juni 2014); vermeld:**

— in het kader van de steunregeling: tot welke datum steun kan worden verleend; met betrekking tot de eerste termijn voor de indiening van aanvragen wordt de steun vóór eind 2009 verstrekt; met betrekking tot de tweede termijn voor de indiening van aanvragen wordt de steun in de eerste helft van 2010 verstrekt.

**Doelstelling van de steun:** verbetering van de in de bestaande vissershavens aangeboden diensten, herstructurering van bestaande aanvoerplaatsen, omstandigheden inzake veiligheid voor vissers, met inachtneming van de voorwaarden van de artikelen 36 en 39 van Verordening (EG) nr. 1198/2006, alsmede van de uitvoeringsverordening. Het doel is een overaanbod aan projecten te scheppen die voldoen aan de bepalingen van Verordening (EG) nr. 1198/2006.

**Vermeld welk(e) artikel(en) van de artikelen 8 tot en met 24 wordt/worden gebruikt:** artikel 19

**Betrokken activiteit:** investeringen voor vissershavens, aanvoer- en beschuttingsplaatsen

**Naam en adres van de autoriteit die de steun verleent:**

Regione Marche  
Servizio Agricoltura Forestazione e Pesca  
PF Attività Ittiche e Faunistiche-venatorie (nuova denominazione della ex PF Pesca e Zootecnia, a decorrere dal 14 marzo 2009)  
Via Tiziano 44  
60125 Ancona AN  
ITALIA

**Website waar de volledige tekst van de steunregeling te vinden is:**

<http://www.pesca.marche.it/web/F-E-P--200/Misura-3-3/index.htm>

**Rechtvaardiging; vermeld waarom een staatssteunregeling is vastgesteld en geen beroep is gedaan op steun in het kader van het Europees Visserijfonds:** het betreft dezelfde steunregeling als die welke in het kader van het Europees Visserijfonds is ingesteld, maar deze kan eventueel ook uit aanvullende eigen middelen worden gefinancierd en valt bijgevolg onder Verordening (EG) nr. 736/2008. De steun maakt het mogelijk over een overaanbod aan projecten te beschikken die voldoen aan de EVF-criteria en aan de specifieke criteria van de sectorale EU-verordeningen met betrekking tot vrijgestelde steunregelingen. Wanneer andere middelen bovenop die van het EVF worden gebruikt, dient bijzondere aandacht te worden besteed aan de naleving van het zogenoemde „stimulerend effect” en de „Deggendorf”-jurisprudentie.

**Mededeling van de Franse regering in verband met Richtlijn 94/22/EG van het Europees Parlement en de Raad betreffende de voorwaarden voor het verlenen en het gebruik maken van vergunningen voor de prospectie, de exploratie en de productie van koolwaterstoffen <sup>(1)</sup>**

(Bericht betreffende de aanvraag voor een exclusieve opsporingsvergunning voor vloeibare of gasvormige koolwaterstoffen genaamd „Permis de la Marne”)

(Voor de EER relevante tekst)

(2013/C 47/05)

Bij verzoek van 25 oktober 2011 heeft de onderneming Elixir Petroleum (Moselle) Ltd voor een duur van 5 (vijf) jaar een exclusieve vergunning aangevraagd voor de opsporing van vloeibare of gasvormige koolwaterstoffen, genaamd „Permis de la Marne”, met een oppervlakte van ongeveer 2 668 km<sup>2</sup>, gelegen op een deel van het grondgebied van de departementen Haute-Marne, Meuse, Meurthe-et-Moselle en Vosges.

Het gebied waarop deze aanvraag betrekking heeft, heeft een omtrek die wordt gevormd door de meridianen en breedtecirkels die de hoekpunten met de volgende geografische coördinaten in graden met elkaar verbinden, uitgaande van de meridiaan van Parijs.

Hoekpunt	Oosterlengte	Noorderbreedte
A	3,20	54,10
B	3,70	54,10
C	3,70	53,90
D	4,00	53,90
E	4,00	53,80
F	4,40	53,80
G	4,40	53,60
H	3,00	53,60
I	3,00	53,80
J	3,50	53,80
K	3,50	54,00
L	3,20	54,00

**Indiening van aanvragen en gunningscriteria**

De indieners van de oorspronkelijke aanvraag en ondernemingen die aanvragen om eveneens in aanmerking te komen moeten voldoen aan de voorwaarden als omschreven in de artikelen 4 en 5 van Besluit 2006-648 van 2 juni 2006 inzake mijnbouwtitels en vergunningen voor ondergrondse opslag (*Staatsblad van de Franse Republiek* van 3 juni 2006).

Geïnteresseerde bedrijven kunnen binnen een termijn van negentig dagen na de publicatie van deze mededeling verzoeken eveneens in aanmerking te komen voor deze concessie, waarbij de procedure dient te worden gevolgd die is vermeld in de „Mededeling inzake het verkrijgen van mijnbouwtitels voor koolwaterstoffen in Frankrijk”, gepubliceerd in het *Publicatieblad van de Europese Gemeenschappen* C 374 van 30 december 1994, blz. 11, en vastgesteld bij Besluit 2006-648 van 2 juni 2006 inzake mijnbouwtitels en vergunningen voor ondergrondse opslag (*Staatsblad van de Franse Republiek* van 3 juni 2006).

De aanvragen om eveneens in aanmerking te komen moeten worden gericht aan het Ministère de l'écologie, du développement durable et de l'énergie, op het onderstaande adres. Besluiten inzake de oorspronkelijke aanvraag en de aanvragen om eveneens in aanmerking te komen worden genomen binnen een termijn van twee jaar, te rekenen vanaf de datum van ontvangst door de Franse autoriteiten van de oorspronkelijke aanvraag, dat wil zeggen uiterlijk op 8 november 2013.

<sup>(1)</sup> PB L 164 van 30.6.1994, blz. 3.

**Voorwaarden en eisen betreffende de uitoefening en beëindiging van de activiteit**

De aandacht van ondernemingen met belangstelling wordt gevestigd op de artikelen 79 en 79.1 van de mijnbouwcode en op Besluit 2006-649 van 2 juni 2006 betreffende de uitoefening van mijnbouwwerkzaamheden, werkzaamheden voor ondergrondse opslag en de politie voor mijnbouw en ondergrondse opslag (*Staatsblad van de Franse Republiek* van 3 juni 2006).

Nadere informatie kan worden verkregen op het volgende adres:

Ministère de l'écologie, du développement durable et de l'énergie, direction de l'énergie, Bureau exploration et production des hydrocarbures, Grande Arche, Paroi Nord, 92055 La Défense cedex, France, Tel. +33 140819527

Alle bovengenoemde wettelijke en administratieve bepalingen kunnen worden geraadpleegd op de website van Légifrance: <http://www.legifrance.gouv.fr>

---

**Mededeling van de Franse regering in verband met Richtlijn 94/22/EG van het Europees Parlement en de Raad betreffende de voorwaarden voor het verlenen en het gebruik maken van vergunningen voor de prospectie, de exploratie en de productie van koolwaterstoffen<sup>(1)</sup>**

*(Bericht betreffende de aanvragen voor exclusieve opsporingsvergunningen voor vloeibare of gasvormige koolwaterstoffen genaamd „Permis de Guyane Maritime UDO” en „Permis de Guyane Maritime SHELF”)*

**(Voor de EER relevante tekst)**

(2013/C 47/06)

Bij verzoek van 18 augustus 2011 heeft de onderneming Total E&P Guyane Française SAS, waarvan de hoofdzetel gevestigd is te 2, place Jean Millier, La Défense, 92400 Courbevoie (Frankrijk), voor een duur van vijf jaar twee exclusieve vergunningen aangevraagd voor de opsporing van vloeibare of gasvormige koolwaterstoffen, genaamd „Permis de Guyane Maritime UDO” en „Permis de Guyane Maritime SHELF”, met een nog niet bepaalde oppervlakte, met betrekking tot het continentaal plat van het Franse overzeese departement Guyana.

De gebieden waarop deze aanvragen betrekking hebben, hebben een omtrek die wordt gevormd door de meridianen en breedtecirkels die de hoekpunten met de volgende geografische coördinaten met elkaar verbinden, uitgaande van de meridiaan van Parijs, met als geografisch coördinatenstelsel het Wereld Geodetische Systeem, als herzien in 1984 (WGS84).

**Ligging van de „Permis UDO”**

Hoekpunt	Westerlengte	Noorderbreedte
A	Snijpunt van de nog te bepalen grens tussen het Frans en Surinaams continentaal plat met de Franse exclusieve economische zone	
B	Snijpunt van de Franse exclusieve economische zone met de breedtecirkel 8° 26' 05" N	
C	51° 10' 12"	7° 21' 06"
D	Snijpunt van de breedtecirkel 6° 50' 00" N met de grens tussen het Frans en het Braziliaans continentaal plat	
E	Snijpunt van de grens van het Frans en het Braziliaans continentaal plat met de dieptelijn van 3 000 meter	
F	Snijpunt van de dieptelijn van 3 000 meter met de breedtecirkel 6° 55' 00" N	
G	52° 40' 00"	6° 55' 00"
H	52° 40' 00"	7° 30' 00"
I	52° 20' 00"	7° 30' 00"
J	52° 20' 00"	7° 45' 00"
K	52° 25' 00"	7° 45' 00"
L	Snijpunt van de meridiaan 52° 25' 00" O met de dieptelijn van 3 000 meter	
M	Snijpunt van de dieptelijn van 3 000 meter met de breedtecirkel 8° 10' 00" N	
N	Snijpunt van de breedtecirkel 8° 10' 00" N met de nog te bepalen grens van het Frans en het Surinaams continentaal plat	

A t/m B: grens van de Franse exclusieve economische zone;

D t/m E: grens tussen het Frans en het Braziliaans continentaal plat;

E t/m F en L t/m M: dieptelijn van 3 000 meter;

N t/m A: nog te bepalen grens tussen het Frans en het Surinaams continentaal plat.

<sup>(1)</sup> PB L 164 van 30.6.1994, blz. 3.

## Ligging van de „Permis SHELF”

Hoekpunt	Westerlengte	Noorderbreedte
A	Snijpunt van de breedtecirkel 6° 45' 00" N met de nog te bepalen grens tussen het Frans en het Surinaams continentaal plat	
B	53° 00' 00"	6° 45' 00"
C	53° 00' 00"	6° 40' 00"
D	52° 55' 00"	6° 40' 00"
E	52° 55' 00"	6° 35' 00"
F	52° 35' 00"	6° 35' 00"
G	52° 35' 00"	6° 30' 00"
H	52° 30' 00"	6° 30' 00"
I	52° 30' 00"	6° 25' 00"
J	52° 19' 48"	6° 25' 00"
K	52° 19' 48"	6° 19' 48"
L	52° 10' 01"	6° 19' 48"
M	52° 10' 01"	6° 15' 00"
N	52° 05' 00"	6° 15' 00"
O	52° 05' 00"	6° 10' 01"
P	52° 00' 00"	6° 10' 01"
Q	52° 00' 00"	6° 05' 00"
R	51° 50' 00"	6° 05' 00"
S	51° 50' 00"	6° 00' 00"
T	51° 35' 00"	6° 00' 00"
U	51° 35' 00"	5° 55' 00"
V	51° 30' 00"	5° 55' 00"
W	51° 30' 00"	5° 50' 00"
X	51° 19' 48"	5° 50' 00"
Y	51° 19' 48"	5° 45' 00"
Z	51° 15' 00"	5° 45' 00"
AA	51° 15' 00"	5° 40' 12"
AB	51° 10' 12"	5° 40' 12"
AC	51° 10' 12"	5° 35' 00"
AD	51° 00' 00"	5° 35' 00"
AE	51° 00' 00"	5° 30' 00"
AF	Snijpunt van de breedtecirkel 5° 30' 00" N met de grens tussen het Frans en het Braziliaans continentaal plat	
AG	Snijpunt van de grens tussen het Frans en het Braziliaans continentaal plat met de grens van de twaalfmijlszone langs de Franse kust	
AH	Snijpunt van de grens van de twaalfmijlszone langs de Franse kust met de nog te bepalen grens tussen het Frans en het Surinaams continentaal plat	

AF t/m AG: grens tussen het Frans en het Braziliaans continentaal plat;



AG t/m AH: grens van de Franse territoriale wateren op 12 zeemijlen van de kust;

AH t/m A: nog te bepalen grens tussen het Frans en het Surinaams continentaal plat.

#### **Indiening van aanvragen en gunningscriteria**

De indieners van de oorspronkelijke aanvragen en ondernemingen die aanvragen om eveneens in aanmerking te komen moeten voldoen aan de voorwaarden als omschreven in de artikelen 4 en 5 van Besluit 2006-648 van 2 juni 2006 inzake mijnbouwtitels en vergunningen voor ondergrondse opslag (*Staatsblad van de Franse Republiek* van 3 juni 2006).

Geïnteresseerde bedrijven kunnen binnen een termijn van negentig dagen na de publicatie van deze mededeling verzoeken eveneens in aanmerking te komen voor deze concessie, waarbij de procedure dient te worden gevolgd die is vermeld in de „Mededeling inzake het verkrijgen van mijnbouwtitels voor koolwaterstoffen in Frankrijk”, gepubliceerd in het *Publicatieblad van de Europese Gemeenschappen* C 374 van 30 december 1994, blz. 11, en vastgesteld bij Besluit 2006-648 van 2 juni 2006 inzake mijnbouwtitels en vergunningen voor ondergrondse opslag (*Staatsblad van de Franse Republiek* van 3 juni 2006).

De aanvragen om eveneens in aanmerking te komen moeten worden gericht aan het Ministère de l'écologie, du développement durable et de l'énergie op het onderstaande adres. Besluiten inzake de oorspronkelijke aanvragen en de aanvragen om eveneens in aanmerking te komen worden genomen binnen een termijn van twee jaar, te rekenen vanaf de datum van ontvangst door de Franse autoriteiten van de oorspronkelijke aanvraag, dat wil zeggen uiterlijk op 29 juli 2013.

#### **Voorwaarden en eisen betreffende de uitoefening en beëindiging van de activiteit**

De aandacht van ondernemingen met belangstelling wordt gevestigd op de artikelen 79 en 79.1 van de mijnbouwcode en op Besluit 2006-649 van 2 juni 2006 betreffende de uitoefening van mijnbouwwerkzaamheden, werkzaamheden voor ondergrondse opslag en de politie voor mijnbouw en ondergrondse opslag (*Staatsblad van de Franse Republiek* van 3 juni 2006).

Nadere informatie kan worden verkregen op het Ministère de l'écologie, du développement durable et de l'énergie:

Direction générale de l'énergie et du climat — Direction de l'énergie, Bureau exploration et production des hydrocarbures, Grande Arche — Paroi Nord, 92055 La Défense cedex France (tel. +33 140819529).

Alle bovengenoemde wettelijke en administratieve bepalingen kunnen worden geraadpleegd op de website van Légifrance: <http://www.legifrance.gouv.fr>

---

**Mededeling van de Franse regering in verband met Richtlijn 94/22/EG van het Europees Parlement en de Raad betreffende de voorwaarden voor het verlenen en het gebruik maken van vergunningen voor de prospectie, de exploratie en de productie van koolwaterstoffen<sup>(1)</sup>**

(Bericht betreffende de aanvraag voor een exclusieve opsporingsvergunning voor vloeibare of gasvormige koolwaterstoffen genaamd „Permis de Montagne de Reims”)

(Voor de EER relevante tekst)

(2013/C 47/07)

Bij verzoek van 24 januari 2011 heeft de onderneming Bluebach Ressources sarl, waarvan de hoofdzetel gevestigd is te 178 Boulevard Haussmann te 75008 Parijs 8e, France, voor een duur van 5 (vijf) jaar een exclusieve vergunning aangevraagd voor de opsporing van vloeibare of gasvormige koolwaterstoffen, genaamd „Permis de Montagne de Reims”, gelegen op een deel van het grondgebied van het departement Marne.

Het gebied waarop deze aanvraag betrekking heeft, heeft een omtrek die wordt gevormd door de meridianen en breedtecirkels die de hoekpunten met de volgende geografische coördinaten in graden met elkaar verbinden, uitgaande van de meridiaan van Parijs.

Hoekpunt	Oosterlengte	Noorderbreedte
A	1,70	54,70
B	2,20	54,70
C	2,20	54,50
D	1,70	54,50

De aldus omschreven oppervlakte bedraagt ongeveer 658 km<sup>2</sup>.

**Indiening van aanvragen en gunningscriteria**

De indieners van de oorspronkelijke aanvraag en ondernemingen die aanvragen om eveneens in aanmerking te komen moeten voldoen aan de voorwaarden als omschreven in de artikelen 4 en 5 van Besluit 2006-648 van 2 juni 2006 inzake mijnbouwtitels en vergunningen voor ondergrondse opslag (*Staatsblad van de Franse Republiek* van 3 juni 2006).

Geïnteresseerde bedrijven kunnen binnen een termijn van negentig dagen na de publicatie van deze mededeling verzoeken eveneens in aanmerking te komen voor deze concessie, waarbij de procedure dient te worden gevolgd die is vermeld in de „Mededeling inzake het verkrijgen van mijnbouwtitels voor koolwaterstoffen in Frankrijk”, gepubliceerd in het *Publicatieblad van de Europese Gemeenschappen* C 374 van 30 december 1994, blz. 11, en vastgesteld bij Besluit 2006-648 van 2 juni 2006 inzake mijnbouwtitels en vergunningen voor ondergrondse opslag (*Staatsblad van de Franse Republiek* van 3 juni 2006).

De aanvragen om eveneens in aanmerking te komen moeten worden gericht aan het Ministère de l'écologie, du développement durable et de l'énergie (direction de l'énergie, bureau exploration et production des hydrocarbures), Grande Arche, Paroi Nord, 92055 La Défense cedex, Parijs, Frankrijk.

**Voorwaarden en eisen betreffende de uitoefening en beëindiging van de activiteit**

De aandacht van ondernemingen met belangstelling wordt gevestigd op de artikelen 79 en 79.1 van de mijnbouwcode en op Besluit 2006-649 van 2 juni 2006 betreffende de uitoefening van mijnbouwwerkzaamheden, werkzaamheden voor ondergrondse opslag en de politie voor mijnbouw en ondergrondse opslag (*Staatsblad van de Franse Republiek* van 3 juni 2006).

Nadere informatie kan worden verkregen op het volgende adres:

Ministère de l'écologie, du développement durable et de l'énergie, direction de l'énergie — Bureau exploration et production des hydrocarbures, Grande Arche, Paroi Nord, 92055 La Défense cedex, France, Tel. +33 140819529.

Alle bovengenoemde wettelijke en administratieve bepalingen kunnen worden geraadpleegd op de website van Légifrance: <http://www.legifrance.gouv.fr>

<sup>(1)</sup> PB L 164 van 30.6.1994, blz. 3.

**Mededeling van de Franse regering in verband met Richtlijn 94/22/EG van het Europees Parlement en de Raad betreffende de voorwaarden voor het verlenen en het gebruik maken van vergunningen voor de prospectie, de exploratie en de productie van koolwaterstoffen <sup>(1)</sup>**

*(Bericht betreffende de aanvraag voor een exclusieve opsporingsvergunning voor vloeibare of gasvormige koolwaterstoffen genaamd „Permis de Rouffy”)*

**(Voor de EER relevante tekst)**

(2013/C 47/08)

Bij verzoek van 12 december 2011 heeft de onderneming San Leon Energy Plc, waarvan de hoofdzetel gelegen is te 1, Berkeley Street, Mayfair, London W1J 8DJ (Engeland), voor een duur van 5 (vijf) jaar een exclusieve vergunning aangevraagd voor de opsporing van vloeibare of gasvormige koolwaterstoffen, genaamd „Permis de Rouffy”, gelegen op een deel van het grondgebied van de departementen Aisne en Marne.

Het gebied waarop deze aanvraag betrekking heeft, heeft een omtrek die wordt gevormd door de meridianen en breedtecirkels die de hoekpunten met de volgende geografische coördinaten in graden met elkaar verbinden, uitgaande van de meridiaan van Parijs.

Hoekpunt	Oosterlengte	Noorderbreedte
A	1,70	54,30
B	2,00	54,30
C	2,00	54,40
D	1,80	54,40
E	1,80	54,20
F	1,70	54,20

De aldus omschreven oppervlakte bedraagt ongeveer 159 km<sup>2</sup>.

**Indiening van aanvragen en gunningscriteria**

De indieners van de oorspronkelijke aanvraag en ondernemingen die aanvragen om eveneens in aanmerking te komen moeten voldoen aan de voorwaarden als omschreven in de artikelen 4 en 5 van Besluit 2006-648 van 2 juni 2006 inzake mijnbouwtitels en vergunningen voor ondergrondse opslag (*Staatsblad van de Franse Republiek* van 3 juni 2006).

Geïnteresseerde bedrijven kunnen binnen een termijn van negentig dagen na de publicatie van deze mededeling verzoeken eveneens in aanmerking te komen voor deze concessie, waarbij de procedure dient te worden gevolgd die is vermeld in de „Mededeling inzake het verkrijgen van mijnbouwtitels voor koolwaterstoffen in Frankrijk”, gepubliceerd in het *Publicatieblad van de Europese Gemeenschappen* C 374 van 30 december 1994, blz. 11, en vastgesteld bij Besluit 2006-648 van 2 juni 2006 inzake mijnbouwtitels en vergunningen voor ondergrondse opslag (*Staatsblad van de Franse Republiek* van 3 juni 2006).

De aanvragen om eveneens in aanmerking te komen moeten worden gericht aan het Ministère de l'écologie, du développement durable et de l'énergie (direction de l'énergie, bureau exploration et production des hydrocarbures), Grande Arche, Paroi Nord, 92055 La Défense cedex, Parijs, Frankrijk.

**Voorwaarden en eisen betreffende de uitoefening en beëindiging van de activiteit**

De aandacht van ondernemingen met belangstelling wordt gevestigd op de artikelen 79 en 79.1 van de mijnbouwcode en op Besluit 2006-649 van 2 juni 2006 betreffende de uitoefening van mijnbouwwerkzaamheden, werkzaamheden voor ondergrondse opslag en de politie voor mijnbouw en ondergrondse opslag (*Staatsblad van de Franse Republiek* van 3 juni 2006).

<sup>(1)</sup> PB L 164 van 30.6.1994, blz. 3.

Nadere informatie kan worden verkregen op het volgende adres:

Ministère de l'écologie, du développement durable et de l'énergie, direction de l'énergie — Bureau exploration et production des hydrocarbures, Grande Arche, Paroi Nord, 92055 La Défense cedex, France, Tel. +33 140819529.

Alle bovengenoemde wettelijke en administratieve bepalingen kunnen worden geraadpleegd op de website van Légifrance: <http://www.legifrance.gouv.fr>

---

**Mededeling van de Franse regering in verband met Richtlijn 94/22/EG van het Europees Parlement en de Raad betreffende de voorwaarden voor het verlenen en het gebruik maken van vergunningen voor de prospectie, de exploratie en de productie van koolwaterstoffen <sup>(1)</sup>**

*(Bericht betreffende de aanvraag voor een exclusieve opsporingsvergunning voor vloeibare of gasvormige koolwaterstoffen genaamd „Permis de Brive”)*

**(Voor de EER relevante tekst)**

(2013/C 47/09)

Bij verzoek van 20 september 2010 heeft de onderneming Hexagon Gaz Pte. Ltd, waarvan de hoofdzetel gevestigd is te 192 Waterloo Street, 05-1 Skyline Building, Singapore 187966, voor een duur van 5 (vijf) jaar een exclusieve vergunning aangevraagd voor de opsporing van vloeibare of gasvormige koolwaterstoffen, genaamd „Permis de Brive”, met een oppervlakte van ongeveer 1 777 km<sup>2</sup>, gelegen op een deel van het grondgebied van de departementen Corrèze, Dordogne en Lot.

Het gebied waarop deze aanvraag betrekking heeft, heeft een omtrek die wordt gevormd door de meridianen en breedtecirkels die de hoekpunten met de volgende geografische coördinaten in graden met elkaar verbinden, uitgaande van de meridiaan van Parijs.

Hoekpunt	Oosterlengte	Noorderbreedte
A	1,50	50,20
B	0,80	50,20
C	0,80	50,10
D	0,70	50,10
E	0,70	50,00
F	0,60	50,00
G	0,60	49,90
H	1,30	49,90
I	1,30	49,60
J	1,50	49,60
K	1,50	49,90
L	1,30	49,90
M	1,30	50,00
N	1,20	50,00
O	1,20	50,10
P	1,50	50,10

**Indiening van aanvragen en gunningscriteria**

De indieners van de oorspronkelijke aanvraag en ondernemingen die aanvragen om eveneens in aanmerking te komen moeten voldoen aan de voorwaarden als omschreven in de artikelen 4 en 5 van Besluit 2006-648 van 2 juni 2006 inzake mijnbouwtitels en vergunningen voor ondergrondse opslag (*Staatsblad van de Franse Republiek* van 3 juni 2006).

Geïnteresseerde bedrijven kunnen binnen een termijn van negentig dagen na de publicatie van deze mededeling verzoeken eveneens in aanmerking te komen voor deze concessie, waarbij de procedure dient te worden gevolgd die is vermeld in de „Mededeling inzake het verkrijgen van mijnbouwtitels voor koolwaterstoffen in Frankrijk”, gepubliceerd in het *Publicatieblad van de Europese Gemeenschappen* C 374 van 30 december 1994, blz. 11, en vastgesteld bij Besluit 2006-648 van 2 juni 2006 inzake mijnbouwtitels en vergunningen voor ondergrondse opslag (*Staatsblad van de Franse Republiek* van 3 juni 2006).

<sup>(1)</sup> PB L 164 van 30.6.1994, blz. 3.

De aanvragen om eveneens in aanmerking te komen moeten worden gericht aan het Ministère de l'écologie, du développement durable et de l'énergie (direction de l'énergie, Bureau exploration et production des hydrocarbures), Grande Arche — Paroi Nord, 92055 La Défense cedex, Parijs, Frankrijk.

**Voorwaarden en eisen betreffende de uitoefening en beëindiging van de activiteit**

De aandacht van ondernemingen met belangstelling wordt gevestigd op de artikelen 79 en 79.1 van de mijnbouwcode en op Besluit 2006-649 van 2 juni 2006 betreffende de uitoefening van mijnbouwwerkzaamheden, werkzaamheden voor ondergrondse opslag en de politie voor mijnbouw en ondergrondse opslag (*Staatsblad van de Franse Republiek* van 3 juni 2006).

Nadere informatie kan worden verkregen op het volgende adres:

Ministère de l'écologie, du développement durable et de l'énergie, direction de l'énergie, Bureau exploration et production des hydrocarbures, Grande Arche — Paroi Nord, 92055 La Défense cedex, France, Tel. +33 140819529.

Alle bovengenoemde wettelijke en administratieve bepalingen kunnen worden geraadpleegd op de website van Légifrance: <http://www.legifrance.gouv.fr>

---

## V

(Adviezen)

## BESTUURLIJKE PROCEDURES

## EUROPESE COMMISSIE

## LIFE+ uitnodiging tot het indienen van voorstellen 2013

(2013/C 47/10)

De Commissie nodigt in de Europese Unie of in Kroatië geregistreerde rechtspersonen uit, voorstellen in te dienen voor de selectieronde 2013 van LIFE+.

**Aanvragen**

De richtsnoeren voor aanvragers, inclusief uitvoerige toelichtingen inzake subsidiabiliteit en procedures, zijn te vinden op de volgende website van de Commissie:

<http://ec.europa.eu/environment/life/funding/lifeplus.htm>

Voor het redigeren en indienen van voorstellen dient uitsluitend gebruik te worden gemaakt van de online aanvraagapplicatie „eProposal”. De link naar „eProposal” zal te zijner tijd beschikbaar worden gemaakt via bovengenoemde website.

**Begunstigden**

Voorstellen mogen uitsluitend worden ingediend door in de lidstaten van de Europese Unie of in Kroatië geregistreerde rechtspersonen, namelijk publiek- en/of privaatrechtelijke organen, actoren en instellingen.

**Deze aankondiging betreft de volgende thema's:**

## 1. LIFE+ Natuur en Biodiversiteit

*Hoofddoelstelling:* Natuurlijke systemen, natuurlijke habitats en de wilde flora en fauna beschermen, in stand houden, herstellen en monitoren en het functioneren ervan vergemakkelijken, teneinde de achteruitgang van de biodiversiteit, met inbegrip van de diversiteit aan genetisch materiaal, binnen de EU een halt toe te roepen.

## 2. LIFE+ Milieubeleid en Governance

*Hoofddoelstellingen:*

- **Klimaatverandering:** de broeikasgasconcentraties stabiliseren op een niveau dat een opwarming van de aarde met meer dan 2 °C voorkomt;
- **Water:** bijdragen aan een betere waterkwaliteit door de ontwikkeling van kostenefficiënte maatregelen ter bereiking van een goede ecologische toestand in de context van de ontwikkeling van stroomgebiedbeheerplannen uit hoofde van Richtlijn 2000/60/EG (de „kaderrichtlijn water”);
- **Lucht:** luchtkwaliteitsniveaus bereiken die geen aanleiding geven tot aanzienlijke negatieve gevolgen en risico's voor de menselijke gezondheid en het milieu;
- **Bodem:** de bodem beschermen en zorgen voor duurzaam bodemgebruik door instandhouding van de bodemfuncties, preventie van bedreigingen voor de bodem, verlichting van de gevolgen daarvan en herstel van aangetaste bodems;
- **Stadsmilieu:** bijdragen aan de verbetering van de milieuprestaties van de stedelijke gebieden in Europa;

- **Lawaai:** bijdragen aan de ontwikkeling en tenuitvoerlegging van een beleid inzake omgevingslawaai;
- **Chemische stoffen:** tegen 2020 de bescherming van het milieu en de gezondheid tegen risico's van chemische stoffen verbeteren door de tenuitvoerlegging van de wetgeving inzake chemische stoffen, met name Verordening (EG) nr. 1907/2006 (REACH) en de thematische strategie voor een duurzaam gebruik van pesticiden;
- **Milieu en gezondheid:** de informatiebasis voor het beleid inzake milieu en gezondheid ontwikkelen (Europees actieplan voor milieu en gezondheid);
- **Natuurlijke hulpbronnen en afval:** beleid ontwikkelen en ten uitvoer leggen dat gericht is op de totstandbrenging van duurzaam beheer en gebruik van natuurlijke hulpbronnen en afval, verbetering van de milieuprestaties van producten, duurzame productie- en consumptiepatronen, afvalpreventie, terugwinning en recycling; bijdragen aan de effectieve tenuitvoerlegging van de thematische strategie inzake afvalpreventie en afvalrecycling;
- **Bossen:** tot stand brengen, met name via een EU-coördinatienetwerk, van een overzichtelijke en brede basis voor beleidsrelevante informatie over bossen met betrekking tot klimaatverandering (gevolgen voor bosesystemen, tempering, substitutie-effecten), biodiversiteit (informatie over de referentietoestand, beschermde bosgebieden), bosbranden, de toestand van de bossen en de beschermende functies van bossen (water, bodem, infrastructuur), alsook bijdragen aan de bescherming van bossen tegen branden;
- **Innovatie:** bijdragen aan het ontwikkelen en demonstreren van innovatieve beleidsbenaderingen, technologieën, methoden en instrumenten ter ondersteuning van de tenuitvoerlegging van het actieplan inzake milieutechnologieën (ETAP);
- **Strategische aanpak:** de effectieve tenuitvoerlegging en handhaving van de milieuwetgeving van de Unie bevorderen en de kennisbasis voor het milieubeleid verbeteren; de milieuprestaties van het midden- en kleinbedrijf verbeteren.

### 3. LIFE+ Informatie en Communicatie

*Hoofddoelstelling:* Informatie verspreiden en zorgen voor bewustmaking inzake milieuvraagstukken, waaronder de preventie van bosbranden; steun verlenen voor begeleidende maatregelen, zoals informatie- en communicatieacties en -campagnes, conferenties en opleiding, met inbegrip van opleiding inzake de preventie van bosbranden.

## Omvang van de medefinanciering door de EU

### 1. LIFE+ Natuur en Biodiversiteit

- De subsidiëring door de Unie bedraagt maximaal 50 % van de in aanmerking komende kosten.
- In uitzonderlijke gevallen geldt een maximaal medefinancieringspercentage van 75 %, mits het gaat om voorstellen die specifiek betrekking hebben op prioritaire habitats of soorten van de Vogelrichtlijn en de Habitatrichtlijn.

### 2. LIFE + Milieubeleid en Governance

- De subsidiëring door de Unie bedraagt maximaal 50 % van de in aanmerking komende kosten.

### 3. LIFE+ Informatie en Communicatie

- De subsidiëring door de Unie bedraagt maximaal 50 % van de in aanmerking komende kosten.

## Uiterste indieningstermijn

De gevalideerde projectvoorstellen moeten uiterlijk op **25 juni 2013** om 16:00 uur (plaatselijke tijd Brussel) via eProposal bij de bevoegde nationale instanties worden ingediend. Zij moeten via eProposal worden toegestuurd aan de nationale instantie van de lidstaat (of Kroatië) waar de begunstigde is geregistreerd. De voorstellen worden vervolgens door de nationale instanties via eProposal bij de Commissie ingediend voor **5 juli 2013** om 23:59 uur plaatselijke Brusselse tijd.

## Beschikbaar budget

In 2013 is in het totaal 278 000 000 EUR beschikbaar voor het subsidiëren van projecten in het kader van LIFE+. Ten minste 50 % van bovengenoemd bedrag zal worden uitgetrokken voor maatregelen ter ondersteuning van natuur- en biodiversiteitsbehoud.



De indicatieve verdeling van het beschikbare budget over de lidstaten in 2013 ziet eruit als volgt:

Lidstaat	Beschikbaar bedrag 2013 (EUR)	Lidstaat	Beschikbaar bedrag 2013 (EUR)	Lidstaat	Beschikbaar bedrag 2013 (EUR)
AT	5 378 449	FI	7 391 124	MT	2 626 260
BE	5 789 478	FR	28 105 725	NL	8 529 214
BG	9 216 194	GR	9 860 131	PL	18 465 604
CY	2 693 799	HU	7 168 515	PT	7 426 037
CZ	5 927 881	IE	4 232 251	RO	11 723 542
DK	4 804 784	IT	24 438 282	SE	9 186 386
DE	31 502 629	LT	3 052 947	SI	5 624 774
EE	3 656 191	LU	3 035 736	SK	6 395 315
ES	27 346 823	LV	2 672 600	UK	21 749 329
				Totaal	278 000 000

Overeenkomstig document CONF-HR 17 van de Conferentie over de toetreding van Kroatië tot de Europese Unie en onder voorbehoud van de inwerkingtreding van het Toetredingsverdrag van Kroatië tot de EU en de toewijzing van de desbetreffende middelen in de EU-begroting, bedraagt de indicatieve toewijzing voor Kroatië 1 250 000 EUR.

#### Nadere informatie

Nadere informatie, met inbegrip van de richtsnoeren voor aanvragers en de aanvraagformulieren, is te vinden op de LIFE-website:

<http://ec.europa.eu/environment/life/funding/lifeplus.htm>

U kunt ook contact opnemen met de betrokken nationale instanties:

<http://ec.europa.eu/environment/life/contact/nationalcontact/index.htm>

**OPROEP TOT HET INDIENEN VAN VOORSTELLEN — EACEA/45/12****Programma voor academische mobiliteit INTRA-ACS****Landen in Afrika (Mwalimu Nyerere), het Caraïbisch gebied en de Stille Oceaan**

(2013/C 47/11)

**1. Doelstellingen en beschrijving**

Het algemene doel van het programma is het bevorderen van duurzame ontwikkeling en armoedeverlichting door het vergroten van de beschikbaarheid van opgeleide en hoogwaardig gekwalificeerde beroepskrachten in landen in Afrika, het Caraïbisch gebied en de Stille Oceaan.

Het programma is specifiek gericht op het intensiveren van de samenwerking tussen instellingen voor hoger onderwijs in Afrika, het Caraïbisch gebied en de Stille Oceaan om zo de toegang tot kwaliteitsonderwijs te vergroten en het studenten mogelijk te maken postdoctoraal onderwijs te volgen alsook het behoud van studenten in de regio te bevorderen tegelijk met de mobiliteit van personeel (academisch en administratief) terwijl het concurrentievermogen en de aantrekkelijkheid van de instellingen zelf vergroot worden.

Meer specifiek beoogt het programma:

- a) toegang te verschaffen tot hoger onderwijs aan studenten uit minder bedeelde groepen;
- b) samenwerking te bevorderen op het gebied van erkenning van studies en kwalificaties;
- c) een bijdrage te leveren aan de verbetering van de kwaliteit van hoger onderwijs door het bevorderen van internationalisering en het harmoniseren van programma's en curricula binnen deelnemende instellingen;
- d) de mogelijkheden voor internationale samenwerking van de instellingen voor hoger onderwijs in landen in Afrika, het Caraïbisch gebied en de Stille Oceaan te vergroten;
- e) de samenwerking tussen de uitzendende en ontvangende instellingen te bevorderen;
- f) het studenten, academici en medewerkers mogelijk te maken op taalkundig, cultureel en professioneel gebied te profiteren van een in het kader van mobiliteit in een ander land opgedane ervaring;
- g) op de middellange termijn de politieke, culturele, onderwijskundige en economische banden tussen de deelnemende landen te versterken.

**2. In aanmerking komende kandidaten en samenstelling van het partnerschap**

Voor subsidie in aanmerking komende kandidaten zijn instellingen voor hoger onderwijs in landen in Afrika, het Caraïbisch gebied en de Stille Oceaan die onderwijs op doctoraal en/of postdoctoraal niveau verzorgen en erkend worden door de bevoegde instanties in hun eigen land. Alleen nationale instellingen voor hoger onderwijs in ACS-landen die erkend zijn door de relevante nationale autoriteiten in Afrika, het Caraïbisch gebied en de Stille Oceaan komen voor subsidie in aanmerking. Afdelingen van instellingen voor hoger onderwijs buiten Afrika, het Caraïbisch gebied en de Stille Oceaan komen niet voor subsidie in aanmerking.

Het partnerschap zal bestaan uit drie tot twaalf instellingen voor hoger onderwijs.

**3. Subsidiabele activiteiten en duur**

Het project omvat de organisatie en tenuitvoerlegging van studenten- en personeelsmobiliteit in master- en doctoraalprogramma's van hoge kwaliteit, evenals het verschaffen van onderwijs/opleiding en andere diensten aan buitenlandse studenten alsook onderricht/opleiding en onderzoeksopdrachten en andere diensten aan personeel van de aan het project deelnemende landen. De mobiliteit moet plaatsvinden in een van de voor deze oproep tot het indienen van voorstellen in aanmerking komende landen.

De duur van het project moet op basis van geplande activiteiten tussen 48 en 60 maanden liggen.

**4. Gunningscriteria**

Alle aanvragen worden door externe deskundigen getoetst aan onderstaande drie gunningscriteria:

Criteria	Weging
1. Relevantie	20 %
2. Kwaliteit	70 %
2.1. Academische kwaliteit	15 %
2.2. Samenstelling van het partnerschap en samenwerkingsmechanismen	20 %
2.3. Organisatie en tenuitvoerlegging van de mobiliteit	20 %
2.4. Studenten-/personeelsfaciliteiten en follow-up	15 %
3. Duurzaamheid	10 %
<b>Totaal</b>	<b>100 %</b>

### 5. Begroting en subsidiebedragen

Het totale indicatieve bedrag dat in het kader van deze oproep tot het indienen van voorstellen beschikbaar wordt gesteld, is 23,45 miljoen EUR voor de volgende geografische regio's en moet ongeveer 800 mobiliteitsstromen mogelijk maken.

Deze oproep tot het indienen van voorstellen is onderverdeeld in twee partijen:

Partij	Geografische regio's	Indicatief totaalbedrag (EUR)
Partij 1	Afrika	17,85 miljoen
Partij 2	Stille Oceaan en Caraïbisch gebied	5,6 miljoen

### 6. Indiening van voorstellen en uiterste datum

Alleen subsidieaanvragen die via het juiste, naar behoren ingevulde aanvraagformulier worden ingediend samen met de benodigde bijlagen, worden aanvaard. De subsidieaanvraag moet voorzien zijn van een datum en zijn ondertekend door de persoon die gemachtigd is om wettelijk bindende overeenkomsten aan te gaan uit naam van de aanvragende organisatie.

Alle aanvullende informatie die door de aanvrager noodzakelijk wordt geacht, kan op aparte vellen worden bijgevoegd.

De subsidieaanvraag met bijlagen moet uiterlijk op **10 juni 2013** worden verzonden; daarbij dient het poststempel of de datum van het bewijs van afgifte als bewijs. Bij afgifte is het uiterste tijdstip 16.00 uur plaatselijke tijd, waarbij het gedateerde en ondertekende ontvangstbewijs als bewijs dient.

De subsidieaanvragen moeten per aangetekende post worden gezonden naar of worden afgegeven op het volgende adres:

Uitvoerend Agentschap Onderwijs, Audiovisuele Media en Cultuur  
 Oproep tot het indienen van voorstellen EACEA/45/12 — „Programma voor academische mobiliteit INTRA-ACS”  
 BOUR 02/29  
 Bourgetlaan 1  
 1140 Brussel  
 BELGIË

De subsidieaanvraag moet ook in elektronische versie naar het volgende e-mailadres gestuurd worden:

EACEA-INTRA-ACP@ec.europa.eu

Alleen aanvragen die binnen de vastgestelde termijn zijn ingediend en die in overeenstemming zijn met de op het aanvraagformulier aangegeven vereisten, zullen worden aanvaard. Aanvragen die uitsluitend per fax of e-mail worden ingediend, worden niet in behandeling genomen.

Alle noodzakelijke documenten zijn beschikbaar op het volgende adres:

[http://eacea.ec.europa.eu/intra\\_acp\\_mobility](http://eacea.ec.europa.eu/intra_acp_mobility)

PROCEDURES IN VERBAND MET DE UITVOERING VAN HET  
GEMEENSCHAPPELIJK MEDEDINGINGSBELEID

EUROPESE COMMISSIE

**Voorafgaande aanmelding van een concentratie**

**(Zaak COMP/M.6849 — Enel Green Power/Seci Energia/Powercrop)**

**Voor een vereenvoudigde procedure in aanmerking komende zaak**

**(Voor de EER relevante tekst)**

(2013/C 47/12)

1. Op 11 februari 2013 heeft de Commissie een aanmelding van een voorgenomen concentratie in de zin van artikel 4 van Verordening (EG) nr. 139/2004 van de Raad <sup>(1)</sup> ontvangen. Hierin is meegedeeld dat Enel Green Power SpA („EGP”, Italië), die onder zeggenschap staat van Enel SpA, en Seci Energia SpA („Seci Energia”, Italië) in de zin van artikel 3, lid 1, onder b), van de EG-concentratieverordening de gezamenlijke zeggenschap verkrijgen over Powercrop Srl („Powercrop”, Italië) door de verwerving van aandelen. Powercrop is momenteel volledig in handen van Seci Energia.

2. De bedrijfswerkzaamheden van de betrokken ondernemingen zijn:

- EGP: wereldwijd actief op het gebied van energieopwekking uit hernieuwbare energiebronnen,
- Seci Energia: energieopwekking uit hernieuwbare energiebronnen,
- Powercrop: ontwikkeling, bevordering en uitvoering van industriële projecten op het gebied van hernieuwbare energie.

3. Op grond van een voorlopig onderzoek is de Commissie van oordeel dat de aangemelde concentratie binnen het toepassingsgebied van de EG-concentratieverordening kan vallen. Ten aanzien van dit punt wordt de definitieve beslissing echter aangehouden. Er zij op gewezen dat deze zaak in aanmerking kan komen voor de vereenvoudigde procedure zoals uiteengezet in de mededeling van de Commissie betreffende een vereenvoudigde procedure voor de behandeling van bepaalde concentraties krachtens de EG-concentratieverordening <sup>(2)</sup>.

4. De Commissie verzoekt belanghebbenden haar hun eventuele opmerkingen over de voorgenomen concentratie kenbaar te maken.

Deze opmerkingen moeten de Commissie uiterlijk tien dagen na dagtekening van deze bekendmaking hebben bereikt. Zij kunnen per faxbericht (+32 22964301), per e-mail naar COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu of per post, onder vermelding van zaaknummer COMP/M.6849 — Enel Green Power/Seci Energia/Powercrop, aan onderstaand adres worden toegezonden:

Europese Commissie  
Directoraat-generaal Concurrentie  
Griffie voor concentraties  
J-70  
1049 Brussel  
BELGIË

<sup>(1)</sup> PB L 24 van 29.1.2004, blz. 1 (de „EG-concentratieverordening”).

<sup>(2)</sup> PB C 56 van 5.3.2005, blz. 32 („mededeling betreffende een vereenvoudigde procedure”).





PROCEDURES IN VERBAND MET DE UITVOERING VAN HET GEMEENSCHAPPELIJK MEDEDINGINGSBELEID

**Europese Commissie**

2013/C 47/12

Voorafgaande aanmelding van een concentratie (Zaak COMP/M.6849 — Enel Green Power/Seci Energia/Powercrop) — Voor een vereenvoudigde procedure in aanmerking komende zaak <sup>(1)</sup> ..... 26



---

<sup>(1)</sup> Voor de EER relevante tekst

## Abonnementsprijzen 2013 (excl. btw, incl. verzendkosten voor normale verzending)

<i>Publicatieblad van de Europese Unie</i> , L- en C-serie, uitsluitend papieren versie	22 officiële talen van de Europese Unie	1 300 EUR per jaar
<i>Publicatieblad van de Europese Unie</i> , L- en C-serie, papieren versie + dvd (jaarlijks)	22 officiële talen van de Europese Unie	1 420 EUR per jaar
<i>Publicatieblad van de Europese Unie</i> , L-serie, uitsluitend papieren versie	22 officiële talen van de Europese Unie	910 EUR per jaar
<i>Publicatieblad van de Europese Unie</i> , L- en C-serie, dvd (maandelijks) (cumulatief)	22 officiële talen van de Europese Unie	100 EUR per jaar
<i>Supplement op het Publicatieblad van de Europese Unie</i> (S-serie: Overheidsopdrachten en aanbestedingen), dvd, verschijnt één keer per week	Meertalig: 23 officiële talen van de Europese Unie	200 EUR per jaar
<i>Publicatieblad van de Europese Unie</i> , C-serie „Vergelijkende onderzoeken”	Taal (talen) van het (de) vergelijkende onderzoek(en)	50 EUR per jaar

Het abonnement op het *Publicatieblad van de Europese Unie*, dat in de officiële talen van de Europese Unie verschijnt, is verkrijgbaar in 22 verschillende taalversies. Het abonnement omvat de L-serie (Wetgeving) en de C-serie (Mededelingen en bekendmakingen).

Ieder abonnement geldt slechts voor één enkele taalversie.

Overeenkomstig Verordening (EG) nr. 920/2005 van de Raad, bekendgemaakt in Publicatieblad L 156 van 18 juni 2005, waarin is bepaald dat de instellingen van de Europese Unie tijdelijk niet verplicht zijn om alle rechtsbesluiten in het lers te redigeren en in die taal bekend te maken, worden de in het lers opgestelde nummers van het Publicatieblad apart verkocht.

Het abonnement op het *Supplement op het Publicatieblad van de Europese Unie* (S-serie: Overheidsopdrachten en aanbestedingen) omvat alle 23 officiële taalversies op één meertalige dvd.

Op verzoek kunnen de abonnees op het *Publicatieblad van de Europese Unie* eveneens de verschillende bijlagen van het Publicatieblad ontvangen. De abonnees worden op de hoogte gebracht van het verschijnen van bijlagen door middel van een „Bericht aan de lezer” in het *Publicatieblad van de Europese Unie*.

## Verkoop en abonnementen

Abonnementen op verscheidene niet-kosteloze publicaties, zoals het abonnement op het *Publicatieblad van de Europese Unie*, zijn verkrijgbaar bij onze verkoopkantoren. Een lijst met verkoopkantoren is te vinden op het volgende internetadres:

[http://publications.europa.eu/others/agents/index\\_nl.htm](http://publications.europa.eu/others/agents/index_nl.htm)

Via EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) heeft u direct en gratis toegang tot het recht van de Europese Unie. Op deze website kunt u het *Publicatieblad van de Europese Unie* raadplegen. U vindt er eveneens de Verdragen, de wetgeving, de jurisprudentie en de voorbereidende wetgevende besluiten.

Meer informatie over de Europese Unie is te vinden op de volgende website: <http://europa.eu>



Bureau voor publicaties van de Europese Unie  
2985 Luxemburg  
LUXEMBURG

NL